OPTEX Electronique

STB PVR

Récepteur Numérique Terretre Enregistreur

ORT-8994

NOTICE D'UTILISATION

Français

Lire attentivament cette notice avant utilisation du récepteur.

SOMMAIRE

POUR VOTRE SECURITE 2

INTRODUCTION 6
- À propos du *PVR* 6
- Façade arrière 6
- La télécommande 7

RACCORDEMENT SYSTEME 9
- Utilisation Générale 9
- Connexion à une antenne 9

SYSTEM CONNECTION 10
- Connexion à la télévision à l'aide d'une péritel 10
- Connexion à un système Hi Fi 11
- Connexion à un module d'enregistrement vidéo via la prise PERITEL 12
- Connexion entre deux ensembles de tuner 13

PREMIER PAS 14
- Balayage manuel des chaînes 15

INSTRUCTIONS 16
- Changer de chaînes 16
- Sous-titre 17
- Contrôle du Volume 17
- Contrôle de l'audio 17
- Choix de la langue 17
- Accéder à ses chaînes favorites 17
- Teletext 18
- Afficher les informations du programme en cours 18
- Accéder au guide des programmes électroniques 18
- Faire un arrêt sur image ou enregistrer un Playback 18
- Basculer du mode DTV et VCR 18
- Basculer du mode TV à radio 19

LA LISTE D'ENREGISTREMENT 20
- La liste des chaînes 23
- Allumer/éteindre automatiquement 24

CONFIGURATION SYTEMES 25
- Configuration Horloge/ Langues 25
- Configuration A/V 26
- Configuration du *PVR* 27
- Alimentation de l'antenne 28
- Numératation des chaînes 28
- Trier les chaines 29
- Réglages Fabricant 30

LISTES DE FAVORIS 31
DEPANNAGE 32
SPECIFICATIONS 33

POUR VOTRE SECURITE

Pour réduire les risques de feus ou de chocs électriques, n'exposez pas cette unité à l'humidité.

ATTENTION: Pour réduire les risques de feus ou de chocs électriques, ne soulevez pas le capot de votre récepteur enregistreur. Faites appel à un professionnel qualifié. Le sigle décrivant un Flash dans un triangle équilatéral est là pour vous prévenir sur la haute tension et que toutes manipulations du récepteur enregistreur peut provoquer un incendie ou un court-circuit électrique.

Le point d'exclamation dans le triangle signifie à l'utilisateur que le récepteur est accompagné d'un manuel d'instructions.

ATTENTION: POUR REDUIRE LES RISQUES DE FEUS OU DE CHOCS ELECTRIQUES, N'EXPOSEZ PAS VOTRE RECEPTEUR: ENREGISTREUR A LA PLUIE OU A LA MOISISSURE ; ATTENTION : POUR VOUS PREVENIR DE TOUT CHOC, PRENEZ SOIN DE BIEN RACCORDER LE CORDON D'ALIMENTATION ET APPUYEZ SUR LE BOUTONANT BIEN DE DESSUS; N'exposer pas cet appareil a de l'éclaboussement ne placer aucun objet contenant un liquide tel qu'un vase sur l'appareil.

IMPORTANT SAFEGUARDS

En plus de l'attention particulière consacrée aux standards de qualité dans la fabrication de votre produit visuel, la sécurité est un facteur important dans la conception de nos appareils. Cependant, la sécurité est de votre responsabilité. Ce document liste les informations qui vont vous permettre de profiter ce produit et de ces accessoires. S'il vous plait, lisez bien ce document avant de procéder à l'installation et l'utilisation de votre récepteur enregistreur.

INSTALLATION

1. Lire et suivre les instructions. Toutes les instructions de sécurité et d'installation devraient être lues avant d'allumer le récepteur. Suivre toutes les opérations indiquées dans ce manuel.
2. Instruction de maintenance – Il est nécessaire de garder ce guide dans le cas de modifications ultérieures.
3. Observez tous les avertissements – conformez-vous à tous les avertissements sur le produit et dans les consignes d'utilisation.
4. Polarisation – ce produit est équipé par une prise de courant alternative – Prise de courant conventionnel. Cette prise s'adaptera dans la prise de courant, Si la prise ne s'adapte pas, contactez votre électricien pour remplacer votre prise. Pour se prémunir de tous chocs électriques, n'utiliser pas de raccordements ou rallonges qui pourraient exposer les prises de courant. S'il vous faut une rallonge, prenez-en une polarisée.
5. La source de tension – Ce produit devrait être relié à une source de tension égale à celle indiquée sur la façade arrière de la machine. Si vous n'êtes pas sur de votre installation, faites la vérifier par un professionnel agrée. Pour les produits qui pourraient fonctionner via une autre source de tension comme des piles, veuillez, vous referez aux manuels.

6. Surcharge – ne surchargez pas les prises murales ou les rallonges, ceci peut avoir comme conséquence un risque du feu ou de décharge électrique. Les prises ou les rallonges surchargées, les raccords mals isolés, les fils endommagé ou fendu, ou bien même les prises cassées sont toutes dangereuses. Ils peuvent causer des incendies ou des dégâts électriques. Prenez soin d'examiner de façon périodique vos cordons, et s'ils indiquent une infime détérioration, faites le remplacer par un technicien qualifié.
7. Protection des câbles d'alimentation – le câble d'alimentation ne devrait pas être situé sur un endroit où il est susceptible d'être écrasé. Faites donc attention a la disposition des câbles et de leurs orientations.
8. Ventilation – l'ouverture dans le capot permet une ventilation qui assure les bonnes performances de votre produit et évite la surchauffe. Cette ouverture ne doit pas être caché ou bloqué en plaçant se produit sur un sofa un lit, par exemple. Ce produit doit être placé sur une surface plane et dure tel qu'une étagère ou un dessus de commode.
9. Raccordement, ne raccorder rien qui ne soit pas indiqué dans le manuel d'utilisation et sur les figures de raccordement.
10. L'eau et la moisissure – N'utiliser pas ce produit près d'une source d'eau comme par exemple près d'un baquet de bain, d'une cuvette de lavage, d'un évier de cuisine ou bien même d'un baquet de blanchisserie. **Attention**: Maintenez la sûreté électrique. L'équipement ou les accessoires reliés par ligne électrique à cette unité devrait soutenir la marque de garantie de sécurité sur l'accessoire lui-même et ne devrait pas être modifié. Ceci vous permettra d'éviter de modifié les câbles de raccordement à l'alimentation et vous permettra ainsi d'éviter tout feu ou chocs électrique. S'il subsiste un doute sur votre installation, faits appels à un technicien qualifié.
11. Accessoires - ne placez pas ce produit sur un chariot, un stand, un trépied, ou une table instable. Le produit pourrait tomber et entraîner des dommages sérieux à un enfant ou un adulte. N'utiliser ce récepteur qu'avec les chariots, stand, trépieds ou tables recommandées par le fabricant ou vendu avec ce produit.

11a. L'utilisation d'un chariot et du récepteur combiné peut être risqué. Des arrêts brusques, une trop forte force ou un sol inégal peuvent engendrer une chute du chariot et de l'appareil. À l'attention de l'installateur du système de raccordement à la télévision (CATV). Prenez soin de lire la section 820 - 40 du manuel NEC qui vous guidera pour l'installation et la mise en œuvre des raccords au sol du système.

12. Utilisation d'une Antenne extérieure – si un système d'antenne extérieur ou de câble est relié au produit, soyez sûrs que le système d'antenne ou de câble est fondu afin d'assurer une certaine protection contre des montées subites de tension ou des décharges statiques.
13. Lignes électriques – un système extérieur d'antenne ne devrait pas être situé à proximité de lignes électriques aériennes, de toutes autres lumières électriques ou des circuits de haute tension.lorsque vous installez votre antenne extérieure, prenez soin a ne pas vous approchez de toute source de haute tension et d'électricité. Installer une antenne extérieure peut s'avérer très délicat, faites appel à un technicien agrée.

En Utilisation

14. Nettoyage – Débrancher le produit de l'alimentation avant de le nettoyer. N'utiliser pas de liquides ou d'aérosol. Prenez juste un linge à peine humidifié.
15. Objet – Ne jamais mettre un objet ou matériel sur un raccordement électrique sous peine d'incendie ou de décharges électriques. Ne renversez pas de liquide sur le capot du récepteur.
16. Foudre – Protéger votre produit pendant une foudre ou bien lorsqu'il inutilisée pendant de longues périodes, en le débranchant de la prise murale et débranchez le système d'antenne ou de câble. Ceci empêchera des dommages au produit dû aux montées subites de tension due à la foudre et aux lignes électriques.

Service

17. Entretien. N'essayer pas d'ouvrir le capot de votre récepteur enregistreur sous peine à s'exposer à de haute tension électrique. Referez-vous à votre technicien ou revendeur qualifié.
18. Faire appel à un technicien agréé – débranchez le produit de son alimentation et référez vous à votre technicien agrée pour les conditions suivantes;
    A. Quand le câble de raccordement à l'alimentation générale est endommagé.
    B. Si de l'eau a pu s'infiltrer ou un objet est tombé dessus.
    C. Si le récepteur a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
    D. Si le récepteur ne marche toujours pas essayez de suivre le manuel d'instructions. Ajustez seulement les réglages qui sont couverts par des consignes d'utilisation. L'ajustement inexact d'autres réglages peut avoir comme conséquence des dommages et exigera sûrement un long entretien par un technicien qualifié pour remettre le produit en état de marche.
    E. Si le récepteur est tombé ou que le capot est endommagé.
    F. Si le récepteur est en perte de performances, cela peut aussi indiquer qu'il a besoin aussi d'un entretien.
19. Pièces de rechange - quand des pièces de rechange sont exigées, faites vérifier au technicien agrée que les pièces de remplacements qu'il emploie ont les mêmes caractéristiques de sécurité que les pièces originales. L'utilisation de pièces de rechanges indiquées par le fabricant du produit peut empêcher le feu, la décharge électrique, ou d'autres risques.
20. Le contrôle d'entretien – durant un entretien ou une réparation demandez à votre technicien de déterminer que le produit est en bonne condition de fonctionnement.
21. Support de mur ou de plafond - le produit devrait être monté sur un mur ou à un plafond seulement comme recommandé par le fabricant.
22. La chaleur - le produit devrait être situé loin des sources de chaleur telles que des radiateurs, des fourneaux, ou d'autres produits (amplificateurs y compris).

INFORMATION SECURITE

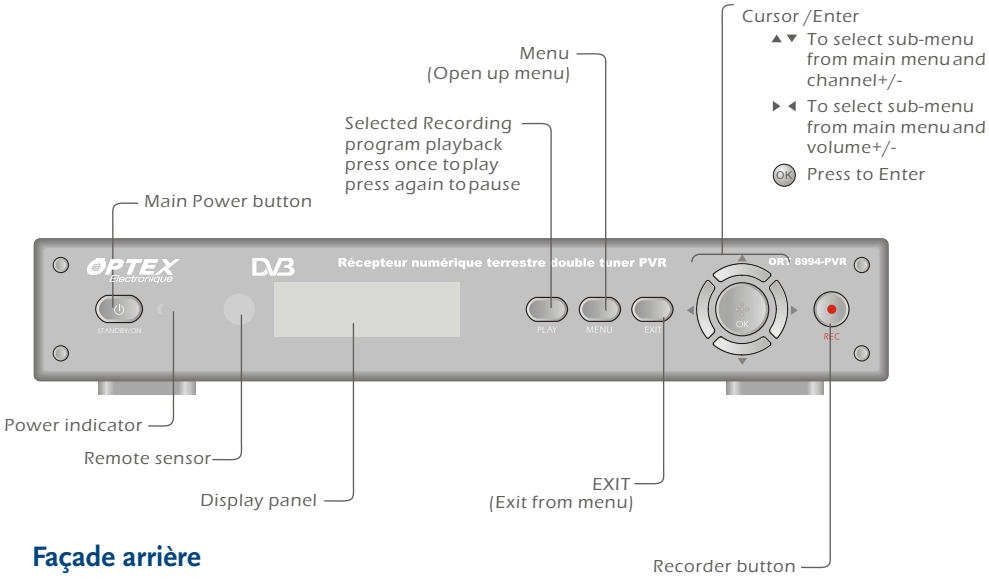
Ce PVR a été fabriqué pour satisfaire des normes de sécurité internationales. Veuillez lire les mesures de sécurité recommandées suivantes soigneusement.

ALIMENTATION GENERALE	AC 220-240 V ~50/60 Hz
SURCHARGE	Ne surchargez pas les prises murales, les cordes de prolongation ou les adaptateurs, ceci peut avoir comme conséquence le feu ou un choc électrique
LIQUIDE	Eloignez le *PVR* de toutes sources d'eau
NETTOYAGE	Avant de nettoyer, déconnectez le *PVR* de l'alimentation générale. Utiliser un linge juste humidifié pour nettoyer l'extérieur
VENTILATION	Ne bloquer pas la ventilation du récepteur. Il assure la bonne dissipation de l'air et de la chaleur autour du *PVR*.Ne jamais exposer le *PVR* a une source de lumière et de chaleur trop importante. Ne jamais placer un équipement électronique dessus. Éloigner le *PVR* de plus de 30 mm du mur
RACCORDEMENT	N'utiliser aucun raccordement qui n'ai pas été conseillé par le fabricant. Cela pourrait causer des dommages au PVR
CONNECTION AU SIGNAL ET A LA TELEVISION	Connecter tous les composants avant de brancher l'alimentation. Toujours éteindre le *PVR*, la télévision et les autres composants avant de connecter ou déconnecter un câble
ENTRETIEN	De chercher pas à entretenir votre matériel par vous-même. Toutes manipulations internes de votre part annuleront votre garantie. Faites appel à un technicien agrée
FOUDRE	Si le *PVR* est situé dans un lieu géographique propice à la foudre, une protection pour tous vos produits électriques est essentielle. En cas de foudre, veuillez vérifier l'état de tous vos équipements reliés au *PVR*
RACCORD A LA TERRE	Le câble de CATV DOIT ÊTRE RELIER À LA TERRE. Le système au sol doit être conforme à la norme SABS 06

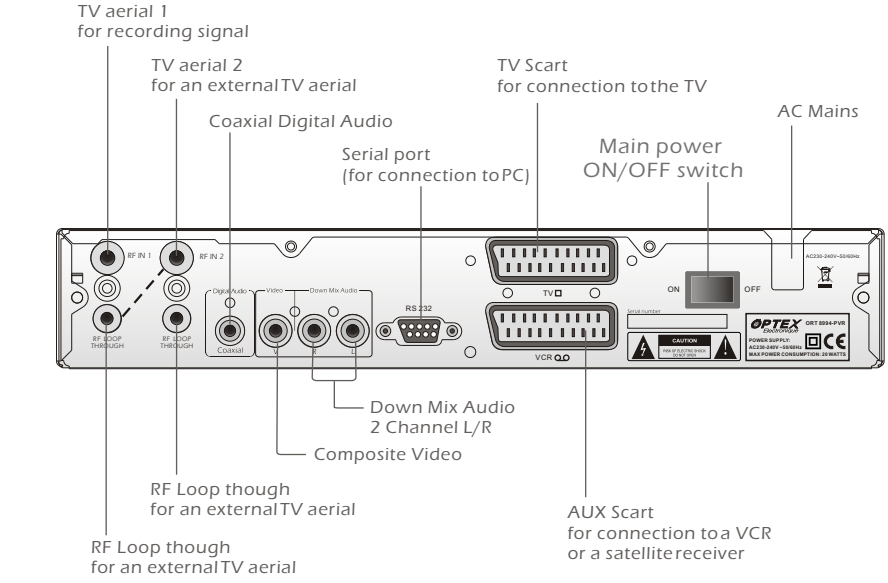
NOTE: Jetez vos batteries usées aux endroits indiqués pour la protection de l'environnement

INTRODUCTION

À propos du PVR

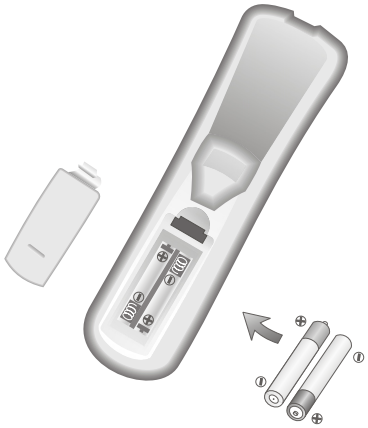


Façade arrière

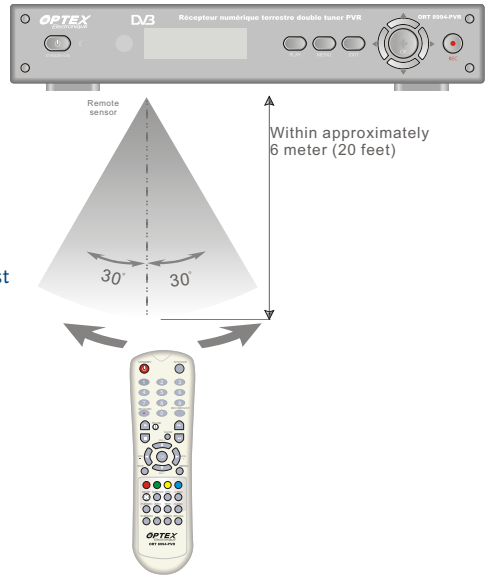


La télécommande

Ouvrir le socle dédié aux piles. Insérer deux piles AAA (UM-4 ou R03). Prenez soin de les placer dans la bonne polarité comme indiqué avec les signes + -. Fermer le socle. Si vous changer les piles, changez les les deux en même temps. Ne jamais mettre une batterie usé avec une neuve, vous risqueriez de réduire considérablement les performances de la neuve. Enlever les piles lors de périodes prolongées sans utilisation.

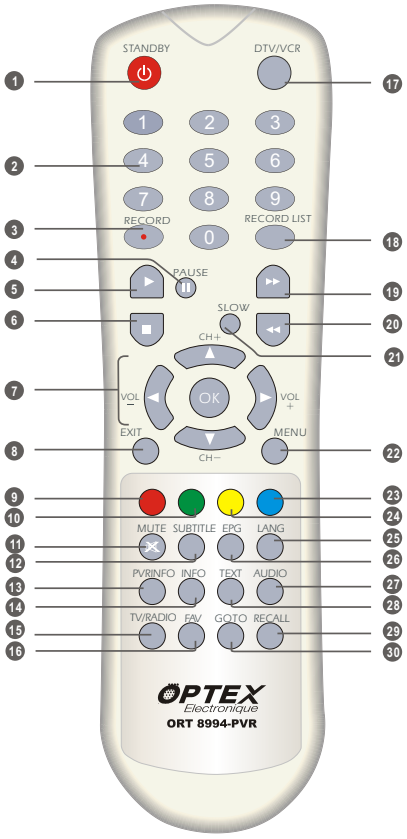


La télécommande transmet par infrarouge Prenez soin durant l'installation à bien garder le signal infrarouge en direction du capteur du *PVR*. Si ce capteur est couvert ou qu'un objet se trouve en travers de ce signal alors la télécommande ne marchera pas. Si le capteur du *PVR* est en direction d'une source de lumière trop importante, la qualité du signal sera mauvaise si ce n'est inexistante. Réorientez alors votre récepteur



PROTEGER L'ENVIRONNEMENT

Ne considérez pas les piles comme des déchets normaux. Protégez votre environnement et jetez les dans des poubelles propres à la réglementation de votre pays



1. **Power On/Stand by** (basculer du mode Allumé au mode Stand By)
2. **Pavé numérique** (Entrer les valeurs numériques et sélectionnez la chaîne directement en tapant directement sur les touches)
3. **ENREGISTREMENT**
4. **PAUSE / STEP** (Pour enregistrer en playback) Appuyer une fois pour pause une autre fois pour jouer image par image.
5. **PLAY** Jouer le programme enregistré
6. **STOP** (pour arrêter la lecture de l'enregistrement)
7. **Curseur / Enter** (▲ ▼ Sélectionner les sous-menus du menu principal et sélectionnez les chaînes) (◀ ▶ Sélectionner les sous-menus de l'écran principal et sélectionnez volume). Appuyer **OK** pour valider)
8. **EXIT** (quitter le menu)
9. **ROUGE** (pour le Teletext et les fonctions d'enregistrement)
10. **VERT** (pour le Teletext et les fonctions d'enregistrement)
11. **MUTE** supprimer le volume
12. **SUBTITLE** (On/Off sous-titre)
13. *PVRINFO* (En mode d'enregistrement playback, Appuyer dessus pour afficher les informations sur le playback actuel)
14. **INFO** (Appuyer pour afficher les informations sur la chaîne)
15. **TV/RADIO** (basculer entre le mode radio et TV)
16. **FAVORITE** (Votre liste de chaînes favorites)
17. **DTV/VCR** (basculer entre la télévision et un module externe relier par Péritel ou Aux)
18. **RECORD LIST** (liste d'enregistrement)
19. **EN AVANT** (pour la lecture de l'enregistrement)
20. **EN ARRIÈRE** (pour la lecture de l'enregistrement)
21. **SLOW** (pour la lecture de l'enregistrement)
22. **MENU** (afficher le menu)
23. **BLEU** (pour le Teletext et les fonctions d'enregistrement)
24. **JAUNE** (pour le Teletext et les fonctions d'enregistrement)
25. **LANG** (Sélectionner langue)
26. **EPG** (Afficher le menu du guide électronique de programmation)
27. **AUDIO** (Sélectionner audio: Gauche / Droite /Stéréo / Mono)
28. **TEXT** (ouvrir le Teletext)
29. **RECALL** (revenir à la chaîne précédente)
30. **GOTO** (Appuyer dessus pour trouver une chaîne)

RACCORDEMENT SYSTEME

Utilisation Générale

Il y a différents types d'équipements que vous pouvez raccorder à votre PVR. Ce manuel vous permettra de comprendre les raccords les plus importants.

Connexion à une antenne

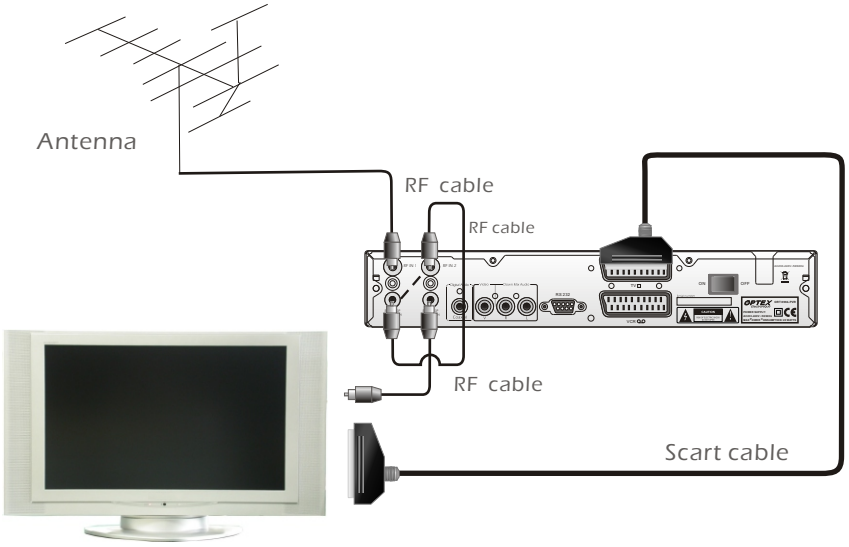
Vous pouvez brancher le *PVR* aux antennes suivantes.

1. Les antennes extérieures standardisées suivantes.
    - Dans certains immeubles, le système inclus déjà un filtre des chaînes. Dans ce cas, cela ne marchera pas avec le *PVR*. Contactez alors votre propriétaire
    - Les anciens systèmes sont limités dans le nombre de chaînes. Dans ce cas les chaînes numériques transmis par les plus fortes fréquences ne sont pas accessibles. Le problème peut être résolu en remplaçant l'antenne
    - Certaines antennes extérieures sont orientées sur un émetteur analogue. L'antenne doit être orientée sur un émetteur numérique de TV
    - Toujours positionner l'antenne le plus haut possible. Si le problème persiste, essayer des antennes de plus grandes tailles

2. Antenne intérieure
    - Il est recommandé d'utiliser une antenne intérieure amplifiée (+5 V 50 mA max). Nous vous conseillons de ne pas utiliser d'antenne intérieure non auto alimentée afin de renforcer le signal de réception des chaînes.

SYSTEM CONNECTION

Connexion à la télévision à l'aide d'une péritel

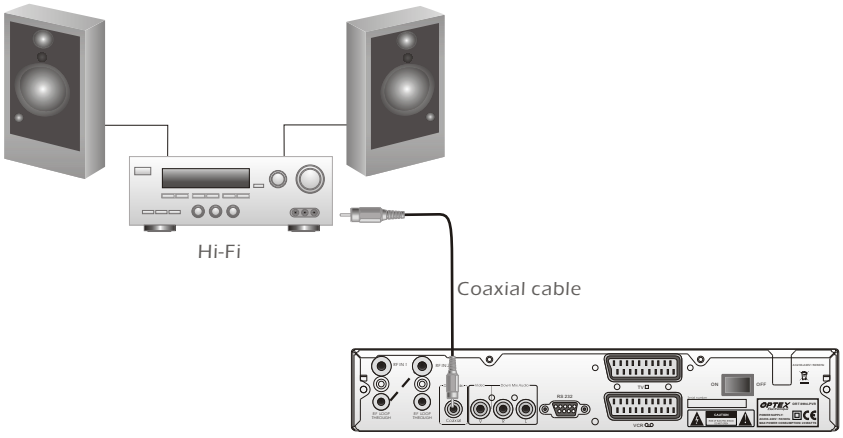


- Enlevez le fil de votre antenne à votre TV et reliez le à l'entrée ANT 1 (antenne 1) du *PVR*
- Connecter le câble RF court qui vous est fourni avec le produit et connecter le à la prise TO TV 1 et à la prise d'entrée ANT 2 de *votre PVR*
- Connecter le câble RF de la sortie TO TV 2 de votre *PVR* à l'entrée de votre TV
- Basculer de votre TV au *PVR* ensuite

Il y a deux ensembles tuner (**1** ou **2**) sur votre *PVR*. Vous pouvez sélectionner le "1" ou "2", mais prenez soin de bien brancher tous les câbles RF sur toutes les entrées A et B. Référez vous aux chapitres «connecter 2 tuners ensemble»

Vous allez devoir sélectionner la chaîne AV sur votre Télévision pour regarder à partir du *PVR*. Dans le cas ou votre TV l'actionne automatiquement, laissez le tel quel.

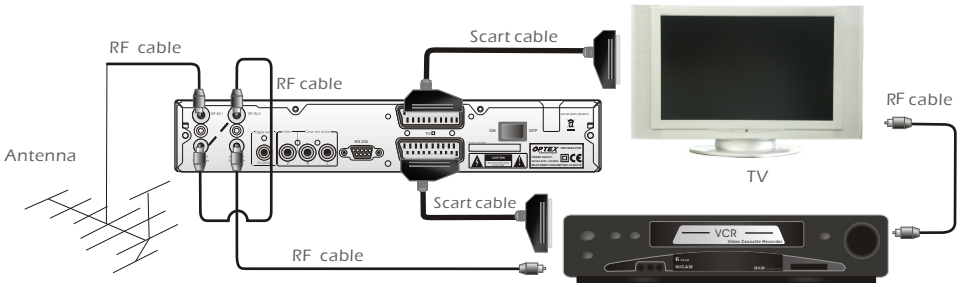
Connexion à un système Hi Fi



Vous pouvez connecter un câble RCA de S/PDIF en direction de votre amplificateur si le système Hi-Fi est équipé d'une entrée digitale. Cette connexion peut aussi servir avec un décodeur dolby digital.

NOTE: Pour éviter toutes interférences, vous devez utiliser des câbles audio blindés. Ne jamais connecter un signal numérique sur un entre en analogique. Consulter le manuel d'utilisation de votre système Hi-Fi pour en être sur.

Connexion à un module d'enregistrement vidéo via la prise PERITEL



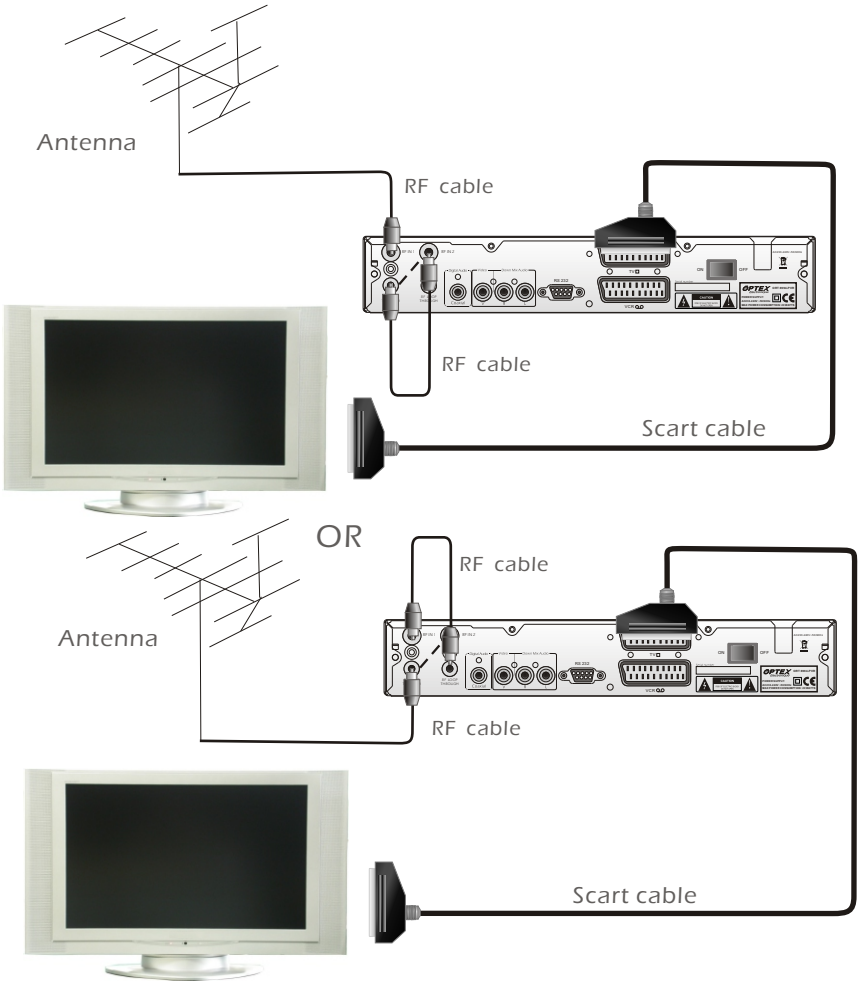
- Enlever le câble d'antenne de votre Tv et relier le câble a l'entrée ANT 1 (antenne 1) du *PVR*
- Connecter le câble RF court qui vous est fournis avec le produit et connecter le à la prise TO TV 1 et à la prise d'entrée ANT 2 de votre *PVR*.
- Connecter les câble RF de TO TV 2 de votre sortie TV/VCR sur votre *PVR* à l'entre RF de TV/VCR
- Connecter les câble RF de votre sortie TV/VCR sur votre matériel vidéo à l'entre RF de TV
- Connecter le câble péritel entre la prise Péritel TV sur le module vidéo et la prise péritel AUX (auxiliaire) sur votre *PVR*
- Basculer sur votre TV, brancher et basculer sur votre *PVR*
- Sur votre VCR, il devrait y avoir un bouton pour sélectionner *A/V*, il doit être positionné pour enregistrer la TV numérique

Il y a deux ensembles tuner (**1** ou **2**) sur votre *PVR*. Vous pouvez sélectionner le "**1**" ou "**2**", mais prenez soin de bien brancher tous les câbles RF sur toutes les entrées "**1**" ou "**2**". Référez vous au chapitre «connecter 2 tuners ensemble»
Vous allez devoir sélectionner la chaîne AV sur votre Télévision pour regarder à partir du *PVR*. Dans le cas ou votre TV l'actionne automatiquement, laissez le tel quel.

NOTE: La PERITEL est employée comme connecteur par le deuxième récepteur DVB-T. le signal sera alors mis en boucle par l'intermédiaire de ce raccordement.

Si vous enregistrez en analogue, la connection du magnétoscope à l'entrée TO TV 2 de votre *PVR* est suffisante. Cependant, Vous ne pourrez pas enregistrer de programme numérique.

Connexion entre deux ensembles de tuner



Si vous souhaitez enregistrer un programme et en suivre un différent en même temps, suivez les étapes suivantes:

- Enlever le câble d'antenne (l'entrée ANT 1) de votre Tv et relier le câble a l'entrée du *PVR*
- Connecter l'extremité du cable RF à l'entrée TO TV 1 et l'autre extrémité a l'entrée ANT 2 de votre *PVR*.
- Connecter le câble RF de votre sortie TV/VCR sur une autre entrée RF sur votre *PVR*
- Connecter le câble RF de votre sortie TV/VCR sur une autre entrée RF sur votre *PVR*
- Basculer sur votre TV, brancher et basculer sur votre *PVR*

Vous pouvez maintenant choisir un câble RF pour visionner la télévision et un autre pour enregistrer une chaîne. Pour les détails sur l'enregistrement, referez-vous au chapitre sur l'enregistrement dans la section instruction.

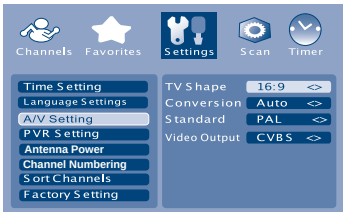
PREMIER PAS

Basculer sur votre PVR

- Allumez votre TV et sélectionnez la touche AV sur votre télécommande télévision
- Allumez votre L'indicateur sur la façade avant passe du rouge au vert. En mode Stand By l'indicateur est rouge. En mode de fonctionnement, il est vert

NOTE: Le disque dur peut prendre quelques secondes de plus pour se mettre en route. Ainsi votre récepteur ne fonctionne que 3 secondes après l'allumage.

Configuration Systèmes



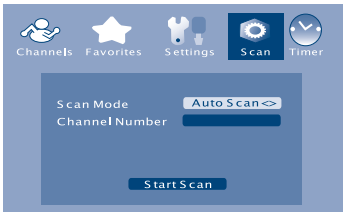
1. Appuyez sur le bouton «**MENU**» pour rentrer et Appuyez sur «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» pour sélectionner *Setting*.
2. Appuyez sur le bouton «**OK**» pour rentrer dans le sous-menu.
3. Appuyer «**HAUT**» ou «**BAS**» pour sélectionner «*A/V setting*» et appuyer «**OK**» pour valider.
4. Sélectionner «*Format TV*» et Appuyez sur «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀ ▶ pour sélectionner le format désiré.
5. Appuyez sur «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲ ▼ pour sélectionner le menu «*Conversion*» et Appuyez sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀ ▶ to Sélectionner la conversion désirée.
6. Appuyez sur «**EXIT**» pour quitter le menu A/V Setting.

4. Sélectionner «*Format TV*» et Appuyez sur «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀ ▶ pour sélectionner le format désiré.
5. Appuyez sur «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲ ▼ pour sélectionner le menu «*Conversion*» et Appuyez sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀ ▶ to Sélectionner la conversion désirée.
6. Appuyez sur «**EXIT**» pour quitter le menu A/V Setting.

Balayage automatique des chaînes

1. Appuyez sur le bouton «**MENU**» pour rentrer le menu de configuration de votre *PVR.*
2. Appuyez sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀ ▶ pour sélectionner Scan.
3. Appuyez sur le bouton «**OK**» pour rentrer dans le sous-menu.
4. Sélectionner «*Scan Mode*» et Appuyez sur «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀ ▶ pour sélectionner «Auto scan».
5. Appuyez sur «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲ ▼ pour sélectionner «*Start Scan*» et Appuyez sur le bouton «**OK**» pour commencer la recherche.
6. Appuyer «**EXIT**» pour quitter.

Balayage manuel des chaînes



1. Appuyez sur le bouton «**MENU**» pour rentrer le menu de configuration de votre *PVR.*
2. Appuyez sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀ ▶ pour sélectionner Scan.
3. Appuyez sur le bouton «**OK**» pour rentrer dans le sous-menu.
4. Appuyez sur le bouton «*Scan Mode*» et Appuyez sur gauche «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀ ▶ pour sélectionner «*Manuel scan*».
5. Appuyez sur «**BAS**» ▼ sur «*Channel No.*» Et entrer le numéro de la chaîne.
6. Appuyer «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲ ▼ pour sélectionner le bouton «Start Scan» et Appuyez sur le bouton «**OK**» commencer la recherche.
7. Appuyer «**EXIT**» pour quitter.

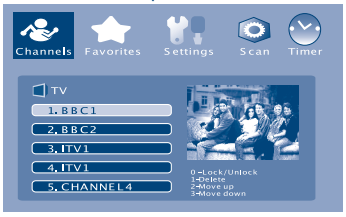
NOTE: Quand la recherche est finie, la première chaîne de la liste s'affiche et le bandeau «, ' vous pouvez maintenant regarder les chaînes digitales terrestres s'afficher» .

INSTRUCTIONS

Changer de chaînes

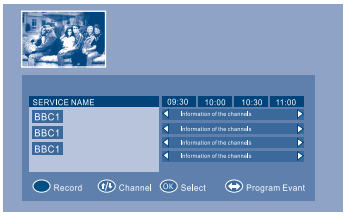
Il y a 4 manières de changer de chaînes. En naviguant de chaînes en chaînes, en sélectionnant un numéro sur la télécommande, au travers de la liste des chaînes sur le menu de votre TV et enfin en utilisant le guide de programme électronique (EPG)

1. **Aller de chaîne en chaînes**:
   Pour aller de chaînes en chaînes, Appuyez sur le bouton **CH+** ou **CH-** sur la télécommande.
2. **Sélectionner avec le pavé numérique**:
   Entrer le numéro de la chaîne directement sur la télécommande. Le balayage automatique nettoiera les canaux qui ont stocké d'abord. Le balayage manuel ne nettoie pas les canaux, mais il n'ajoutera pas les canaux répétés qui ont déjà été enregistrés.
3. **Sélectionner au travers de la liste des chaînes sur le menu de votre TV**:
   Vous pouvez aussi sélectionner la chaîne directement sur votre liste des chaînes disponibles dans votre menu principal sur votre *PVR*.
   - Appuyez sur le bouton «**MENU**» pour rentrer dans le menu setup du *PVR*
   - Appuyez sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀▶ pour sélectionner chaînes
   - Appuyez sur le bouton «**OK**» pour rentrer dans le sous-menu
   - Appuyer «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲▼ to previsualiser la chaîne
   - Appuyer «**OK**» pour basculer sur chaîne désirée



NOTE: Appuyer le pave numérique «**0-3**» pour bloquer/débloquer, supprimer ou déplacer haut ou bas les chaînes.

4. **Sélectionner avec l'EPG**:
   Vous pouvez aussi sélectionner les chaînes directement via le guide des programmes électroniques. Comme la liste des chaînes, Le menu EPG affiche sur l'écran TV sur les chaînes et leurs programmes en cours.
   - Appuyez sur le bouton «**EPG**» pour rentrer dans le menu EPG
   - Appuyez sur le bouton «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲▼ pour voir les informations surs les chaînes
   - Appuyer «**GAUCHE**» ou «**DROITE** ◀▶ pour voir les informations sur les 30 prochaines minutes de programmation
   - Appuyer «**OK**» pour basculer sur la chaîne désirée



Sous-titre

Appuyer **SUBTITLE** pour basculer de sous-titre On/Off.

NOTE: Le playback et les informations sur les enregistrements montrées sur le coin en haut à droite de l'écran ne seront pas montrés quand le sous-titre sera allumé.

Contrôle du Volume

Le niveau du volume peut être changé en appuyant sur les touches «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀ ▶ de la télécommande.

NOTE:

- Le volume du son restera le même après avoir éteint ou mis en veille l'appareil jusqu'au moment où il sera modifié
- Vous pouvez couper le son en appuyant sur le bouton «**MUTE**». Le son sera coupé. Pour revenir au volume, soit vous appuyez de nouveau sur «**MUTE**» soit vous appuyiez sur «**VOL+**» ▶ ou «**VOL-**» ◀ jusqu'à la reprise du son

Contrôle de l'audio

- Vous pouvez Appuyez sur le bouton «**AUDIO**» pour sélectionner différents modes audio STEREO, LEFT, DROITE, MONO

Choix de la langue

Certains programmes sont visionnable avec plusieurs langues en simultanée. La version audio du programme est disponible en appuyant sur «**LANG**» sur la télécommande

Accéder à ses chaînes favorites

- Appuyez sur le bouton «**FAVORITE**» **FAV** pour afficher la liste des favoris
- Appuyer «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲ ▼ pour sélectionner le groupe de favoris
- Appuyez sur le bouton «**OK**» pour rentrer dans les groupes de favoris
- Sélectionner les chaînes favorites et appuyer «**OK**»
- Appuyez sur le pavé numérique «**0-3**» pour ajouter, supprimer ou déplacer les favoris
- Appuyez sur «**EXIT**» pour quitter

Teletext

Appuyez sur la touche «**TEXT**» pour ouvrir ou fermer le Teletext.

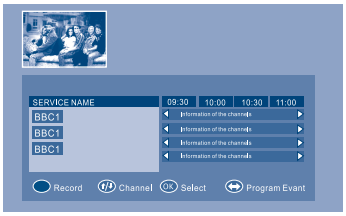
Afficher les informations du programme en cours

Vous pouvez afficher les informations du programme en cours en appuyant sur «**INFO**» sur la télécommande. Appuyez sur le bouton encore une fois pour cacher ce bandeau.

Accéder au guide des programmes électroniques

Accéder au guide des programmes électroniques de toutes les chaînes

- Appuyez sur le bouton «**EPG**» pour rentrer dans le menu EPG
  - Appuyez sur «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲ ▼ pour pré visualisé la chaîne
  - Appuyez sur «**GAUCHE** «ou «**DROITE**» ◀ ▶ pour regarder le programme de la chaîne dans les 30 prochaines minutes
  - Appuyer «**OK**» pour basculer sur la vue du guide
  - Appuyez sur le bouton **RED** pour enregistrer un programme



Faire un arrêt sur image ou enregistrer un Playback

Vous pouvez faire un arrêt sur image en appuyant sur la touche «**PAUSE**» sur votre télécommande.
Appuyez sur le bouton à nouveau pour revenir sur le programme
Pour programmer l'enregistrement d'un Playback.
Appuyer **PLAY** ▶ pour résumer un playback.

NOTE: L'émission entre deux pauses sera sautée.

Basculer du mode DTV et VCR

Vous pouvez basculer en appuyant sur «DTV/VCR» du mode DTV/VCR entre le mode TV digital et le VCR

NOTE: Quand le *PVR* est en mode Stand By, le DTV/VCR n'est pas activé. En mode Stand By, cela changera automatiquement en mode VCR.

Basculer du mode TV à radio

Vous pouvez basculer du mode Tv à Radio en appuyant sur le bouton «**TV/RADIO**».

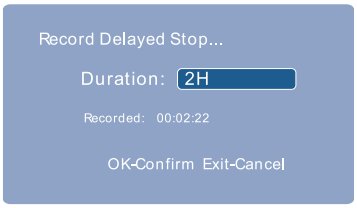
NOTE: La fonction RADIO n'est pas disponible en Allemagne. D'un point de vue technique, il est possible de recevoir la radio via DVB-T.

ENREGISTREMENT

Enregistrer un programme

Votre *PVR* peut enregistrer un programme sur son disque dur. Il utilisera un des deux signaux (Votre *PVR* ne peut enregistrer qu'un programme en même temps sur votre disque dur).
Si la chaîne réservée enregistre déjà, l'opération sera indisponible.

1. Sélectionner la chaîne désirée et Appuyez sur «**OK**».
2. Appuyez sur «**RECORD**» ●, le *PVR* commence à enregistrer le programme actuel.
3. Appuyer encore sur «**RECORD**» ●, le menu d'enregistrement, apparaît.
4. Appuyez sur «**DROITE**» ou «**GAUCHE**» ◀ ▶ pour configurer la durée d'enregistrement.
5. Appuyez sur «**OK**» pour confirmer la durée, Appuyez sur «**EXIT**» pour annuler.



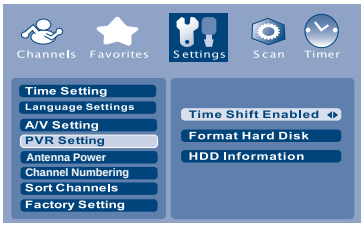
Quand il y a un enregistrement sur la chaîne désirée, vous pouvez basculer sur une autre chaîne. Veiller à vous assurer que les câbles RF sont bien connectés au double tuner.

Enregistrement en temps réel

L'enregistrement en temps réel représente un enregistrement temporaire. Vous pouvez faire pause sur votre programme et le reprendre exactement au même moment. Si cette fonction est disponible, quand vous faites pause en cours de programme, vous pouvez résumer le playback au même moment.
Si le *PVR* est en mode enregistrement, cette fonction ne marchera pas.

- Quand l'enregistrement débute, l'enregistrement temps réel arrête de fonctionner. Quand l'enregistrement est terminé, la fonction est réactivée.

1. Appuyez sur le bouton «**MENU**» pour rentrer dans le menu Setup PVR.
2. Appuyez sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀ ▶ pour sélectionner Settings.
3. Appuyez sur le bouton «**OK**» pour rentrer dans le sous-menu.
4. Appuyer «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲ ▼ pour sélectionner «*PVR* Setting» et Appuyez sur «**OK**».
5. Appuyez sur «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲ ▼ pour sélectionner mode temps réel et Appuyez sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀ ▶ pour faire ses préférences.



Time Shift Enabled: Active le mode Temps réel.
Time Shift Disabled: Désactive le mode Temps réel.

ENREGISTREMENT (Suite)

Enregistrer à partir du guide des programmes électroniques

Vous pouvez enregistrer un programme sur votre disque dur au biais du guide des programmes électroniques.

1. Appuyez sur le bouton «**EPG**» pour rentrer dans le menu EPG.
2. Sélectionnez un programme que vous voulez enregistrer.
3. Appuyez sur le bouton **ROUGE** et sélectionnez le programme et le menu des durées apparaît.
4. Sélectionnez l'item désiré et appuyez «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» pour sélectionner les configurations souhaitées.
5. S'il vous plait, activer la case «*Purpose*» à «*RECORD*».
6. S'il vous plait, activer la case «*Statut*» à «*ON*».

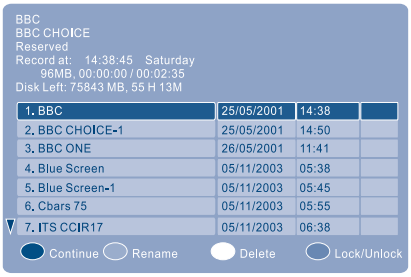
Ensuite le *PVR* enregistre le programme réservé automatiquement.

NOTE: Pour les enregistrements via EPG. Le «*temps de départ*» ou la «*date de départ*» non pas besoin d'être défini.

LA LISTE D'ENREGISTREMENT

Votre PVR liste tous les enregistrements de programmes de votre disque dur.

1.Appuyez sur «**RECORD LIST**» pour rentrer sur la liste d'enregistrement.
2. Appuyez sur «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲ ▼ pour sélectionner le programme désiré.
3. Appuyez sur le bouton **ROUGE** ou «**OK**» pour jouer le playback.
4. Appuyez sur le bouton **VERT** pour renommer le nom du programme désiré.
5. Appuyez sur le bouton **JAUNE** pour effacer le programme sélectionné



6. Appuyez sur le bouton **BLEU** pour bloquer ou débloquer le programme sélectionné.
7. Pour les playbacks, le dernier arrêt sera enregistré. Vous pouvez récupérer votre programme en appuyant sur le bouton **ROUGE**. Appuyez sur **OK** pour rejouer complètement l'enregistrement depuis le début.

NOTE: Le mode d'enregistrement n'est pas affiché dans la liste des enregistrements.

LISTE D'ENREGISTREMENT (Suite)

Renommer:

1. Appuyez sur le bouton «**RECORD LIST**» pour rentrer dans la liste d'enregistrement.
2. Appuyer «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲▼ pour sélectionner le programme désiré.
3. Appuyez sur le bouton **VERT**, un clavier visuel s'affiche.
4. Appuyez sur les boutons « **HAUT/BAS**» ou «**GAUCHE/DROITE**» ▲ ▼ , ◀ ▶ pour renommer lettre par lettre et Appuyez sur «**OK**» valider.
5. Après avoir renommer votre programme, allez à «**OK**» et Appuyez sur «**OK**». Une fenêtre de confirmation des modifications s'affiche.
6. Appuyez sur «**OK**» pour valider le nouveau nom.
7. Appuyez sur «**EXIT**» pour annuler la modification.
8. Appuyez sur le bouton **JAUNE** pour modifier de nouvelles entrées.

«Num»: Basculer des chiffres aux lettres
«CAP»: Basculer entre des lettres Capitales et minuscules.
«BS»: effacer
«CH/EN»: Basculer entre le chinois ou l'anglais.
La couleur sombre à droite en bas de l'écran. Il affiche les statuts de vos entrées actuelles.

Bloquer ou Débloquer

1. Appuyez sur le bouton «**RECORD LIST**» pour rentrer dans la liste d'enregistrement.
2. Appuyer «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲▼ pour sélectionner le programme désiré.
3. Appuyez sur le bouton **BLEU** pour Bloquer ou Débloquer le programme sélectionné. On vous demandera alors votre CODE PIN.
4. Entrez le code Pin en utilisant le pavé numérique. Le code Pin par défaut est «**888888**». Pour changer le code Pin, référez vous à la section Configuration fabricant.

Le symbole bloqué apparaît a coté du programme sélectionné dans la liste d'enregistrement.
Pour débloquer, répéter la procédure décrite précédemment. Le symbole sera alors effacé.

Information *PVR*

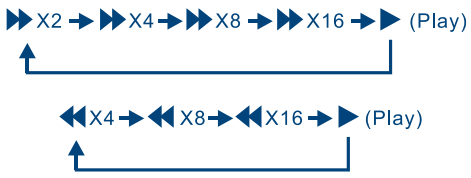
Durant un playback, Appuyez sur *«PVRINFO»*pour afficher les informations relatives à l'enregistrement.
Appuyer une autre fois sur *«PVRINFO»*pour retirer ces informations.

PLAYBACK

1. Appuyez sur le bouton «**RECORD LIST**» sur la télécommande pour entrer dans la liste des enregistrements.
2. Appuyez sur le bouton «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲▼ pour sélectionner le programme désiré.
3. Appuyez sur le bouton «**OK**» pour jouer le playback du programme sélectionné depuis le début.
4. Si vous voulez reprendre le playback au dernier arrêt, Appuyez sur le bouton **ROUGE**.

Avance rapide / Retour rapide:

1. Appuyez sur le bouton ▶▶ pour avancer dans le programme. Appuyez plusieurs fois pour augmenter la vitesse d'avance.
2. Appuyez sur le bouton ◀◀ pour revenir dans le programme. Appuyez plusieurs fois pour augmenter la vitesse de retour arrière.
3. Appuyez sur le bouton PLAY ▶ pour revenir à la lecture normale.



Ralenti:

1. Appuyez sur le bouton «**SLOW**» pour jouer sur la vitesse de défilement. Appuyez plusieurs fois pour réduire cette vitesse.
2. Appuyez sur le bouton PLAY ▶ pour revenir à la lecture normale.

PAUSE:

1. Appuyez sur le bouton «PAUSE» ⏸ pour arrêter sur le programme. Appuyez plusieurs fois pour avancer images par images.
2. Appuyez sur le bouton PLAY ▶ pour revenir à la lecture normale.

STOP:

Appuyez sur le bouton ■ pour arrêter la lecture du programme. Le *PVR* revient sur votre TV.

GO TO:

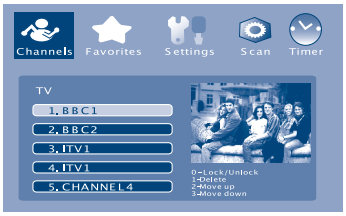
Utilisez la fonction **GOTO** pour lire le programme enregistré.

1. Appuyez sur le bouton «GOTO», pour faire apparaître le menu GOTO.
2. Utilisez les pavés numériques pour rentrer le temps désiré et appuyez sur **OK** pour valider. Le playback passera alors au moment désiré.

La liste des chaînes

Certaines chaînes peuvent être interdites aux mineurs. Vous pouvez bloquer une chaîne qui ne saura débloquer qu'après avoir valider avec le code PIN.

Bloquer/Débloquer une chaîne:



1. Appuyez sur le bouton «**MENU**» pour rentrer dans le menu *PVR*.
2. Appuyez sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀▶ pour sélectionner la chaîne.
3. Appuyez sur le bouton «**OK**» pour rentrer dans le sous-menu.
4. Appuyez sur le bouton «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲▼ pour prévisualiser la chaîne.
5. Appuyez sur le bouton «**0**» pour faire apparaître la fenêtre Code Pin.
6. Entrer le code Pin et Appuyez sur le bouton «**OK**» pour valider (Par défaut le code Pin est **888888**).
7. Appuyez sur le bouton «**EXIT**» pour quitter.

Supprimer une chaîne:

1. Appuyez sur le bouton «**MENU**» pour rentrer dans le menu *PVR*.
2. Appuyez sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀▶ pour sélectionner la chaîne.
3. Appuyez sur le bouton «**OK**» pour rentrer dans le sous-menu.
4. Appuyez sur le bouton «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲▼ pour pré visualiser la chaîne.
5. Appuyez sur le bouton «**1**».
6. Appuyez sur le bouton «**EXIT**» pour quitter.

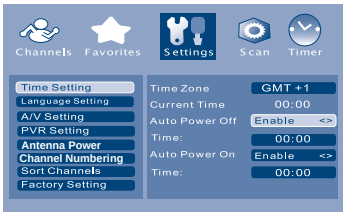
Déplacer une chaîne:

1. Appuyez sur le bouton «**MENU**» pour rentrer dans le menu *PVR*.
2. Appuyez sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀▶ pour sélectionner la chaîne.
3. Appuyez sur le bouton «**OK**» pour rentrer dans le sous-menu.
4. Appuyez sur le bouton «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲▼ pour prévisualiser la chaîne.
5. Appuyez sur le bouton «**2**» pour faire monter la chaîne dans la liste.
6. Appuyez sur le bouton «**3**» pour faire descendre la chaîne dans la liste.
7. Appuyez sur le bouton «**EXIT**» pour quitter.

Allumer/éteindre automatiquement

Vous pouvez allumer ou éteindre votre PVR automatiquement.

Allumer automatiquement:



1. Appuyez sur le bouton «**MENU**» pour rentrer dans le menu Setup.
2. Appuyez sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀▶ pour sélectionner Settings.
3. Appuyez sur le bouton «**OK**» pour entrer dans le sous-menu.
4. Appuyez sur le bouton «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲▼ pour sélectionner «*Time Setting*» et appuyez sur le bouton «**OK**».
5. Sélectionnez «Auto Power On» et Appuyez sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀▶ pour sélectionner «*Enable*».
6. Appuyez sur le bouton «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲▼ pour sélectionner «*Time*».
7. Entrer l'heure et les minutes à laquelle le *PVR* va s'allumer en utilisant les touches numériques.
8. Appuyez sur le bouton «**OK**» pour valider.
9. Appuyez sur le bouton «**EXIT**» pour quitter.

Éteindre automatique:

1. Appuyez sur le bouton «**MENU**» pour rentrer dans le menu Setup.
2. Appuyez sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀▶ pour sélectionner Settings.
3. Appuyez sur le bouton «**OK**» pour entrer dans le sous-menu.
4. Appuyez sur le bouton «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲▼ pour sélectionner «*Time Setting*» et appuyez sur le bouton «**OK**».
5. Sélectionnez «Auto Power off» et Appuyez sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀▶ pour sélectionner «*Enable*».
6. Appuyez sur le bouton «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲▼ pour sélectionner «*Time*».
7. Entrer l'heure et les minutes à laquelle le *PVR* va s'éteindre en utilisant les touches numériques.
8. Appuyez sur le bouton «**OK**» pour valider.
9. Appuyez sur le bouton «**EXIT**» pour quitter.

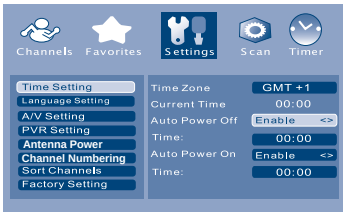
CONFIGURATION SYTEMES

Plusieurs fonctions dans votre PVR peuvent être modifiées pour mieux répondre à votre utilisation de votre PVR. La configuration de vos préférences est accessible dans votre menu principal.

La configuration de l'horloge GMT

Différents types de fonctions sont disponibles comme l'heure actuelle, l'activation ou la désactivation de l'horloge.

1. Appuyez sur le bouton «**MENU**» pour rentrer dans le menu Setup.
2. Appuyez sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀ ▶ pour sélectionner *Settings*.
3. Appuyez sur le bouton «**OK**» pour entrer dans le sous-menu.
4. Appuyez sur le bouton «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲ ▼ pour sélectionner «*Time Setting*» et appuyez sur le bouton «**OK**».
5. Sélectionnez le programme désiré et Appuyez sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀ ▶ pour le sélectionner.
6. Appuyez sur le bouton **OK** pour valider.
7. Appuyez sur le bouton **EXIT** pour quitter.

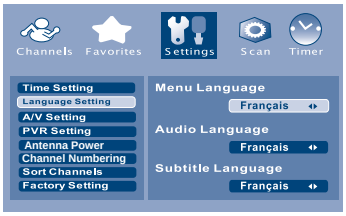


NOTE: Le sigle GMT se réfère au standard de temps selon l'heure de Greenwich

Configuration de la langue

Le menu des langues vous permet de modifier la langue d'affichage mais aussi la langue à la sortie audio.

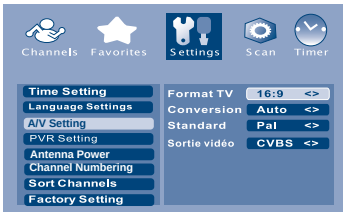
1. Appuyez sur le bouton «**MENU**» pour rentrer dans le menu Setup.
2. Appuyez sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀ ▶ pour sélectionner Settings.
3. Appuyez sur le bouton «**OK**» pour entrer dans le sous-menu.
4. Appuyez sur le bouton «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲ ▼ pour sélectionner «*la langue*» et appuyez sur le bouton «**OK**».
5. Sélectionnez la langue désirée en appuyant sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀ ▶ pour la sélectionner.
6. Sélectionnez le sous-titre désiré en appuyant sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀ ▶ pour le sélectionner.
7. Appuyez sur le bouton **OK** pour valider.
8. Appuyez sur le bouton **EXIT** pour quitter.



NOTE: Les chaînes numériques sont parfois disponibles en plusieurs langues. Cette fonction vous permet de choisir la langue par défaut que vous souhaitez avoir

Configuration A/V

Plusieurs fonctions sont disponibles dans ce menu tel que le format de la télévision, la conversion, le standard TV et la sortie vidéo:



1. Appuyez sur le bouton «**MENU**» pour rentrer dans le menu Setup.
2. Appuyez sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀-▶ pour sélectionner *Settings*.
3. Appuyez sur le bouton «**OK**» pour entrer dans le sous-menu.
4. Appuyez sur le bouton «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲-▼ pour sélectionner «*A/V settings*» et appuyez sur le bouton «**OK**».
5. Sélectionnez votre configuration souhaitée en appuyant sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀-▶ pour
   les sélectionner.
6. Appuyez sur le bouton **EXIT** pour quitter.

Format TV et conversion

Format TV	**Conversion**	**Format TV**	**Conversion**
16:9	*Auto*	*4:3*	*Auto*
	Full Frame		*Full Frame*
	VerticalCut		*Pan&Scan*
	PillarBox		*LetterBox*

Standard:

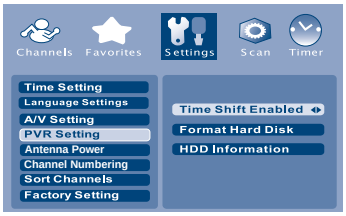
PAL: défini pour des sorties PAL.
NTSC: défini pour des sorties NTSC.
AUTO: défini en mode Automatique. Bascule automatiquement du Pal au NTSC.

Sortie Vidéo:

CVBS: défini pour des sorties vidéo CVBS.
RGB: défini pour des sorties vidéo RGB.

Configuration du PVR

Ce menu permet de définir la fonction temps réel, le formatage du disque dur et afficher d'autres informations sur son état.



1. Appuyez sur le bouton «**MENU**» pour rentrer dans le menu Setup.
2. Appuyez sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀ ▶ pour sélectionner Settings.
3. Appuyez sur le bouton «**OK**» pour entrer dans le sous-menu.
4. Appuyez sur le bouton «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲ ▼ pour sélectionner «*PVR setting*» et appuyez sur le bouton «**OK**».
5. Sélectionnez votre configuration souhaitée en appuyant sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀ ▶ pour les sélectionner.
6. Appuyez sur le bouton **EXIT** pour quitter.

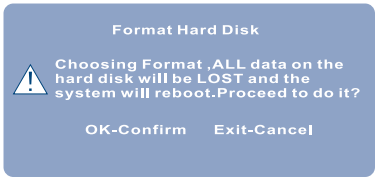
Temps réel:

Time Shift Enabled: Active la fonction d'enregistrement en Temps réel

Time Shift Disabled: Désactive la fonction d'enregistrement en Temps réel

Formater le disque dur:

1. Pointez votre curseur sur «*Format Hard Disk*» et Appuyez sur le bouton «**OK**», une fenêtre Warning apparait.
2. Appuyez sur le bouton «**OK**» pour formater.
3. Appuyez sur le bouton «**EXIT**» pour annuler.


Format Hard Disk
Choosing Format ,ALL data on the hard disk will be LOST and the system will reboot.Proceed to do it?
OK-Confirm
Exit-Cancel

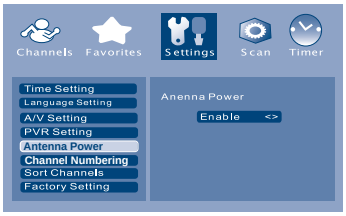
Informations relatives au disque dur

Les informations relatives au disque dur sont le numéro du modèle, son espace disque, son espace restant et sa version.

1. Pointez votre curseur sur «*HDD Information*» et Appuyez sur le bouton «**OK**», les informations relatives au disque dur seront affichées.

Alimentation de l'antenne

Utiliser ce menu pour alimenter d'une tension votre antenne.



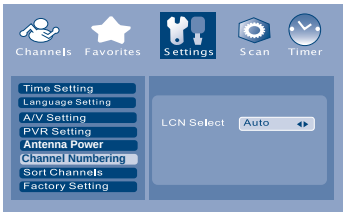
1. Appuyez sur le bouton «**MENU**» pour rentrer dans le menu Setup.
2. Appuyez sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀ ▶ pour sélectionner Settings.
3. Appuyez sur le bouton «**OK**» pour entrer dans le sous-menu.
4. Appuyez sur le bouton «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲ ▼ pour sélectionner «RF setting «et appuyez sur le bouton «**OK**».
5. Sélectionnez votre configuration souhaitée en appuyant sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀ ▶ pour les sélectionner.
6. Appuyez sur le bouton **EXIT** pour quitter.

Enable: Active l'antenne avec une tension. Le *PVR* fournit une tension de 5v à votre antenne.
Disable: Désactive l'antenne. Le *PVR* ne fournit pas une tension de 5v à votre antenne.

Attention!
Activer cette fonction que si l'antenne est une antenne intérieure non alimenté. Autrement cela pourrait causer des courts circuits ou un dommage à l'antenne.

Numératation des chaînes

Utilisez la fonction de trie des chaines, pour sélectionner les chaînes TV dans la liste par ordre alphabétique, numérique ou chiffré.

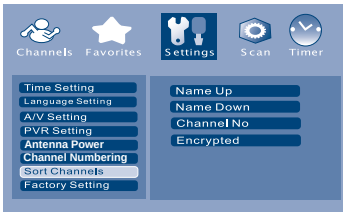


1. Appuyez sur le bouton «**MENU**» pour rentrer dans le menu Setup.
2. Appuyez sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀ ▶ pour sélectionner *Settings*.
3. Appuyez sur le bouton «**OK**» pour entrer dans le sous-menu.
4. Appuyez sur le bouton «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲ ▼ pour sélectionner «Numératation des chaînes» et appuyez sur le bouton «**OK**».
5. Sélectionnez votre configuration souhaitée en appuyant sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀ ▶ pour les sélectionner.
6. Appuyez sur le bouton **EXIT** pour quitter.

Défini par votre fournisseur: Enregistre les numéros des chaînes comme défini par votre fournisseur de programmes.
Par ordre d'apparition: Enregistre les chaînes par ordre d'apparition

Trier les chaines

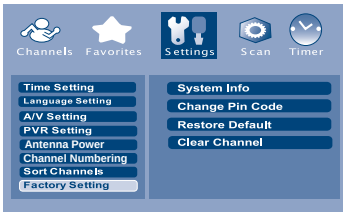
Vous pouvez trier les chaines de plusieurs manières. De façon alphabétique, numérique ou selon les cryptés.



1. Appuyez sur le bouton «**MENU**» pour rentrer dans le menu Setup.
2. Appuyez sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀ ▶ pour sélectionner *Settings*.
3. Appuyez sur le bouton «**OK**» pour entrer dans le sous-menu.
4. Appuyez sur le bouton «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲ ▼ pour sélectionner «*Sort Channel*» et appuyez sur le bouton «**OK**».
5. Sélectionnez votre configuration souhaitée en appuyant sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀ ▶ pour les sélectionner.
6. Appuyez sur le bouton **EXIT** pour quitter.

Réglages Fabricant

Vous pouvez voir la version de logiciel, revenir à la configuration fabricant et par la même formater toutes les informations configurées par le passé.



1. Appuyez sur le bouton «**MENU**» pour rentrer dans le menu Setup.
2. Appuyez sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀ ▶ pour sélectionner *Settings*.
3. Appuyez sur le bouton «**OK**» pour entrer dans le sous-menu.
4. Appuyez sur le bouton «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲ ▼ pour sélectionner ««Factory Setting» et appuyez sur le bouton «**OK**» .
5. Entrez le code PIN (par défaut le code est **888888**).
6. Choisissez et appuyez sur le bouton «**OK**» pour entrer le sous-menu.

Information Systèmes:

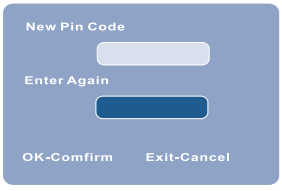
Vous pouvez voir la version du logiciel embarque et la date de sa dernière mise à jour.

1. Appuyer encore sur le bouton «**OK**» pour valider ou Appuyez sur le bouton «**EXIT**» pour quitter.

Changer le Code Pin:

Changer le Code Pin du *PVR*.

1. Appuyez sur le bouton «**HAUT**» ou «**BAS**» pour sélectionner «*Change Pin Code*» and Appuyez sur le bouton «**OK**», le menu du code Pin apparait.
2. Entrez le «*Nouveau Code PIN*» avec la pavé numérique.
3. Appuyez sur le bouton «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲ ▼ et sélectionnez «*Confirmer Nouveau Code PIN*» et rentrer à nouveau le nouveau code PIN et Appuyez sur le bouton «**OK**» pour valider.
4. Appuyez sur le bouton «**EXIT**» pour annuler.



Restaurer réglages fabricant: Revenir à la configuration du fabricant

Effacer chaines Effacer toutes les chaînes

LISTES DE FAVORIS

Vous êtes souvent amener à regarder plus régulièrement une chaine plutôt qu'une autre. Vous voulez effacer une chaine en doublon sur vos listes, ou l'effacer puisque vous ne la regardez jamais. Cette fonction vous permet de définir des listes de chaines favorites accessibles plus facilement.

Création d'un groupe favori:

1. Appuyez sur le bouton «**MENU**» pour rentrer dans le menu Setup.
2. Appuyez sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀ ▶ pour sélectionner *Favorite*.
3. Appuyez sur le bouton «**OK**» pour entrer dans le sous-menu.
4. Appuyez sur le bouton «**1**» pour ajouter un favori (voir l'image 1).
5. Choisissez et appuyez sur le bouton «**OK**».
6. Appuyer plusieurs fois sur le bouton **EXIT** pour quitter.

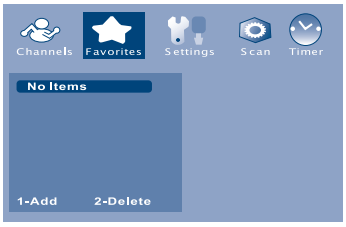


Image 1

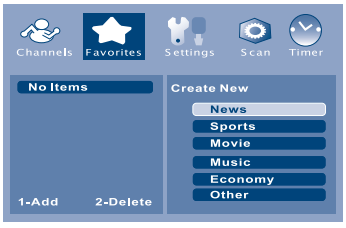


Image 2

Ajouter des chaînes dans le groupe favori:

1. Appuyer sur le bouton «**MENU**» pour rentrer dans le menu Setup.
2. Appuyez sur le bouton «**GAUCHE**» ou «**DROITE**» ◀ ▶ pour sélectionner *Favorite*.
3. Sélectionner la liste de chaines favorites.
4. Appuyez sur le bouton «**OK**» (voir l'image 3).
5. Appuyez sur le bouton «**1**» pour ajouter une chaine favorite et appuyez sur le bouton «**OK**» (voir l'image 4).
6. Appuyer plusieurs fois sur le bouton **EXIT** pour quitter.

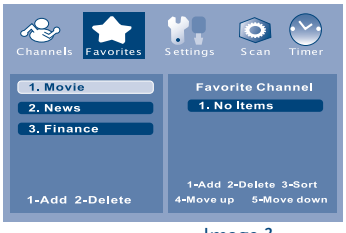


Image 3

Accéder à vos chaines favorites:

1. Appuyez sur le bouton «**FAVORITE**» pour rentrer dans la «*LISTE DES FAVORIS*».
2. Appuyez sur le bouton «**HAUT**» ou «**BAS**» ▲ ▼ pour sélectionner la liste désiré.
3. Appuyez sur le bouton «**OK**» pour entrer dans cette liste
4. Sélectionnez les chaines favorites et Appuyez sur le bouton «**OK**».

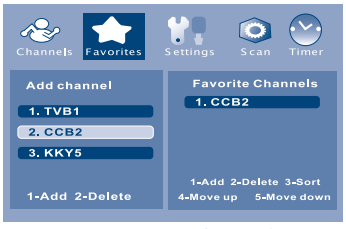


Image 4

NOTE: Appuyez sur le pavé numérique «**1-5**» pour ajouter, effacer, trier ou déplacer les chaines.

DEPANNAGE

Dans une certaine région, le signal terrestre numérique peut être faible. Vous amélioreriez l'utilisation de votre récepteur avec l'aide d'une antenne auto alimenté

Problèmes	Causes possible	Que Faire
La lumière Stand By n'est pas allumée	Le Récepteur est débranché Le fusible central a sauté	Vérifier votre raccordement et vos fusibles
Pas de signal trouvé	L'antenne est déconnectée	Vérifier les raccordements à l'antenne
	L'antenne est endommagée ou mal orienté	Vérifier l'antenne
	Signal numérique non disponible sur la zone géographique	Vérifier avec votre revendeur
Pas d'image ou de son	Vous êtes sur le mode Teletext	Allez sur une autre chaine
Un message sur une chaine brouillée	La chaine est brouillée	Allez sur une autre chaine
La télécommande ne répond pas	Le récepteur est éteins	Branchez et allumez le récepteur
	La télécommande est mal vissée La façade avant du *PVR* est obstruée Les piles sont mortes	Dégagez les obstructions entre le signal et le capteur du *PVR* Remplacez les piles
Code PIN de la chaîne oublié		Ré installer toutes les chaines
Code PIN du menu oublié		Contacter l'aide en ligne
La télécommande ne fonctionne pas avec votre *PVR*	(1) les piles ont besoin d'être remplacer (2) il y a une obstruction entre le signal émis par la télécommande et le capteur du *PVR*.	(1) Remplacez les piles (2) Dégagez les obstructions entre le signal et le capteur du *PVR*.
Après avoir déplacé le PVR dans une autre pièce vous ne pouvez plus recevoir la réception numérique	Une antenne alimentée par un autre canal de distribution que le *PVR* peut faire perdre en qualité de réception	Essayez une alimentation directe de l'antenne
L'enregistrement ne marche pas (je ne trouve pas le fichier dans ma liste d'enregistrement	Vérifier que les Deux tuners sont reliés par les câbles RF	Connectez les deux tuners aux câbles RF
Apres une pause, vous ne pouvez pas voir la suite du programme d'âpres la pause	(1) l'enregistrement en mode temps réel est désactivé (2) votre *PVR* enregistre.	(1) Activer le mode temps réel (2) si vous souhaitez poursuivre le visionnage d un programme après votre pause, annuler les enregistrements que vous avez en cours

SPECIFICATIONS

DISQUE DUR	80 GB
RESSOURCE SYSTEME	FLASH 1 MB SDRAM 8 MB EEPROM 2 KB
TUNER & CHAINES	■ Entrée RF x 2 (IEC 169-2, FEMALE) ■ Sortie RF x 2 (IEC169-2, MALE (LOOPTHROUGH)) ■ Fréquence d'utilisation: 174 ~ 230 MHz (VHF) & 470 ~ 862 MHz (UHF) ■ Niveau du Signal: -15 ~ -70 dbm
DEMODULATEUR	■ Permet la démodulation signal COFDM 16 QAM/64 QAM Spectre OFDM: 2K / 8 K
DECODEUR	
■ COMPRESSION DES FLUX	MPEG-2 ISO/IEC 13818 MPEG-2 MAIN PROFILE @MAIN LEVEL
■ INPUT RATE	MAX. 15 Mbit/s
■ FORMAT VIDEO	4:3 / 16:9 SWITCHABLE
■ FORMAT AUDIO	MPEG Layer I & II, 32 / 44.1 / 48 kHz
■ SORTIE VIDEO	CVBS (DEFAULT), RGB
CONNEXION	
■ CABLE D'ALIMENTATION	FIXED TYPE
■ TUNER	ENTRÉ ANTENNE X 2, SORTIE RF X 2
■ PERITEL	VCR INPUT x 1, TV x 1
■ SPDIF	COAXIAL x 1
■ PORT DATA	RS-232 x 1
ALIMENTATION	
■ TENSION et FREQUENCE	AC 220-240 V ~ 50/60 Hz
■ TENSION	MAX. 10 W / STANDBY 5 W

NOTE: La conception et les caractéristiques sont sujettes à changements sans communication préalable de notre part. Le poids et les dimensions sont notés ici de façon approximative.